

COOL ARC® 50

BRUKSANVISNING OG DELELISTE



NORWEGIAN

LINCOLN®
ELECTRIC

Lincoln Electric Bester Sp. z o.o.
ul. Jana III Sobieskiego 19A, 58-260 Bielawa, Poland
www.lincolnelectric.eu

TAKK! For at du har valgt et KVALITETSPRODUKT fra Lincoln Electric.

- Kontroller emballasjen og produktet for feil eller skader. Eventuelle feil eller transportskader må umiddelbart rapporteres dit du har kjøpt din maskin.
- Fyll ut identifikasjonsinformasjonen til utstyret i tabellen under for fremtidig referanse. På merkeskiltet finner du modellnavn, kode- og serienummer.

Modellnavn:	
.....	
Kode- og serienummer:	
.....	
Kjøpsdato og –sted:	
.....	

NORSK INNHOLDSFORTEGNELSE

Tekniske Spesifikasjoner	1
Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC)	2
Sikkerhetsregler	3
Innledning	5
Installasjon og Brukerinstruksjon	5
WEEE	10
Deleliste	10
Lokalisering av autoriserte serviceforretninger	10
Elektrisk skjema	10
Tilleggsutstyr	11
Dimensjonsdiagram	12

Tekniske Spesifikasjoner

NAVN		INNHALDSFORTEGNELSE	
COOL ARC® 50		K14050-1	
NETT			
Inngangsspenning U ₁	Inngangs strøm I _{1max}	Frekvens	EMC Klasse
400/230 V ± 10% En fase	1,2 A	50/60 Hz	A
NOMINELLE VERDIER VED 40°C			
Strømmings område		0,5 til 3,3 l/min	
MIG		Med pistol 4,5m: 1,7 ÷ 1,8 l/min	
TIG		Med pistol 3,8m: 1,3 ÷ 1,4 l/min	
Fri strømning		3,3 l/min	
PARAMETERVERDIER			
Kjøleeffekten er 1 liter per minutt ved en temperatur på 25°C		Maksimalt trykk rate	
1,15 kW		0,4 MPa	
PARAMETRE FOR BEHOLDEREN I KJØLEREN			
Maksimal beholdermengde		Minimum påkrevet beholdermengde	
9,2 l		6 l	
KJØLEVÆSKE			
Anbefalt kjølevæske	FREEZCOOL - W000010167		
Ikke bruk!	Ferdigpakket kjølevæske. Denne typen kjølevæske kan inneholde olje-baserte substanser som angriper plastkomponentene i kjøleren. Har først disse substansene kommet inn i kjøleren, er det umulig å rense dem ut av vannslangene og varmeveksleren.		
	Frostvæske for biler. Denne kjølevæsken skader pumpen og blokkerer varmeveksleren, noe som påvirker kjøleeffekten.		
FYSISKE DIMENSJONER			
Høyde	Bredde	Lengde	Vekt
265 mm	355 mm	680 mm	21 kg
ANNET			
Beskyttelsesklasse	Bruks temperatur		Lagrings temperatur
IP23	-10°C (14°F) to +40°C (104°F)		-25°C (-13°F) to +55°C (131°F)

Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC)

11/04

Dette produktet er produsert i samsvar med EU-direktiver / normer for Elektromagnetisk Kompatibilitet EMC. Elektromagnetisk stråling kan påvirke mange elektroniske utstyr; annet nærliggende sveiseutstyr, radio- og TV- mottagere, numerisk styrte maskiner, telefonsystemer, datamaskiner etc. Når strålingen blir mottatt av annet utstyr, kan denne strålingen forstyrre utstyret. Les og forstå dette avsnittet for å redusere eller eliminere elektromagnetiske strålinger forårsaket av dette utstyret.



Denne maskinen har blitt laget for bruk i et Industrielt miljø. Vær oppmerksom på at det kan oppstå forstyrrelser fra sveise- eller skjærestrømkilden og ekstra tiltak kan bli nødvendige når strømkilden brukes i privathus o.l. Brukeren er ansvarlig for installasjon og bruk av utstyret gjøres iht. produsentens instruksjoner. Hvis elektromagnetiske forstyrrelser oppdages er det brukeren av sveiseutstyret som har ansvaret for å løse problemet, med teknisk assistanse fra produsenten. Modifiser ikke dette utstyret uten godkjenning fra Lincoln Electric.

Før installasjon av sveiseutstyret, skal brukeren foreta en vurdering av potensialet for elektromagnetiske problemer i nærliggende områder. Vurder følgende:

- Andre tilførselskabler, kontrollkabler, signaler- og telefonkabler; over, under og i nærheten av sveisestrømkilden.
- Radio, TV sender og mottaker. Datamaskiner og kontrollutstyr.
- Kritisk sikkerhetsutstyr, dvs. Sikring av industri. Utstyr for kalibrering av måleinstrumenter.
- Helsen til folk omkring; dvs. Brukere av pacemaker; høreapparater.
- Immuniteten til andre apparater i området. Brukeren skal forsikre seg om at sveiseutstyret kan samkjøres (er kompatibelt) med annet utstyr i området. Det kan da være nødvendig med ekstra sikkerhetstiltak.
- Tid på dagen som sveisingen eller andre aktiviteter, skal foregå. Størrelsen av omliggende område avhenger av utførelsen av bygningen og andre aktiviteter som finner sted der omliggende område kan stekke seg utenfor avgrensningen av lokalitetene.

Metoder for reduisering av elektromagnetisk stråling fra maskinen.

- Sveiseutstyret skal kobles til nettet iht. produsentens anbefalinger. Hvis forstyrrelser oppstår kan det være nødvendig med ekstra tiltak, f.eks. installering av nettfiltre. Det bør overveies å skjerme nettleidingen i metallfolie o.l. for permanent installert utstyr.
- Kablene skal holdes så korte som mulig, og legges så nær hverandre, og så nær gulvet som mulig. En sammenkobling til jord kan redusere stråling i noen tilfeller, men ikke bestandig. En bør prøve å unngå jording av arbeidsstykket, da jordingen vil øke risikoen for uhell for operatøren, eller ødeleggelse av annet utstyr.
- Selektiv skjerming og beskyttelse av andre kabler og utstyr i omkringliggende områder kan redusere problemer med forstyrrelser. Dette kan være nødvendig ved spesielle applikasjoner.



ADVARSEL

Klasse A utstyr er ikke ment for bruk i private hjem hvor elektrisiteten er levert av offentlige lave spenningssystemer. Det kan eventuelt oppstå problemer med å sikre elektromagnetisk kompatibilitet på slike steder, grunnet ledede eller utstrålte forstyrrelser.





ADVARSEL

Dette utstyret skal kun brukes av kvalifisert personell. Forsikre deg om at all installasjon, bruk, vedlikehold og reparasjon bare utføres av kvalifisert personell. Les og forstå bruksanvisningen før utstyret tas i bruk. Hvis bruksanvisningen ikke følges, kan dette resultere i alvorlig personskade, død eller skade på utstyret. Les og forstå de følgende forklaringene av advarselssymboler. Lincoln Electric er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av feil installasjon, dårlig vedlikehold eller unormal bruk.

	ADVARSEL: Dette symbolet indikerer at bruksanvisningen må følges for å unngå alvorlige personskader, død eller skade på utstyret. Beskytt deg selv og andre mot alvorlig personskade eller død.
	LES OG FORSTÅ BRUKSANVISNINGEN: Les og forstå bruksanvisningen før utstyret tas i bruk. Buesveising kan være farlig. Hvis bruksanvisningen ikke følges, kan dette resultere i alvorlig personskade, død eller skade på utstyret.
	ELEKTRISK STØT KAN DREPE: Sveiseutstyr genererer høye spenninger. Ikke berør elektroden, arbeidsklemmen eller tilkoblede arbeidsstykker når dette utstyret er på. Isoler deg fra elektroden, arbeidsklemmen og tilkoblede arbeidsstykker.
	ELEKTRISK UTSTYR: Slå alltid av strømmen med bryteren ved sikringsboksen før det skal utføres arbeid på sveisemaskinen. Jording skal være iht. gjeldende regler.
	ELEKTRISK UTSTYR: Undersøk jevnlig strømforsyningen, elektroden og kabler til arbeidsklemmer. Hvis det er skader på isolasjonen til kabelen, skal den skiftes ut umiddelbart. For å unngå risikoen for utilsiktet lysbuetenning må du ikke plassere elektrodeholderen direkte på sveisebordet eller på noe annet underlag som er i kontakt med arbeidsklemmen.
	ELEKTRISKE OG MAGNETISKE FELTER KAN VÆRE FARLIGE: Elektrisk strøm som går gjennom en leder forårsaker elektromagnetiske felter (EMF). EMF kan forstyrre enkelte pacemakere. Sveisere som har pacemaker, skal rådføre seg med lege før de bruker dette utstyret.
	CE-SAMSVAR: Dette produktet er i samsvar med EU-direktiver.
	KUNSTIG OPTISK STRÅLING: I henhold til kravene i 2006/25/EC Direktiv og EN 12198 Standard, er utstyr i en kategori 2. Det er påkrevd å bruke Personal Bekyttelses Ytstyr (Personal Protective Equipments) (PPE) med et filter som har en beskyttelsesklasse opp til maksimum 15, som er påkrevd i henhold til EN169 Standard.
	RØYK OG GASS KAN VÆRE FARLIG: Ved sveising kan det dannes helsefarlig røyk og gass. Unngå å puste inn denne røyken og gassen. Bruk god ventilasjon og/eller punktavsug for å holde røyken og gassen borte fra pustesonen.
	BUESTRÅLER KAN BRENNE: Bruk beskyttelsesskjerm med riktig filter og beskyttelsesplater for å beskytte øynene mot gnister og buestråling når du sveiser eller observerer. Bruk egnede klær laget av slitesterkt flammebestandig materiale for å beskytte både din egen hud og andres. Beskytt annet personell i nærheten med egnede flammesikre skjerming og varsle dem om at de ikke må se på buen eller eksponere seg selv for buen.

	GNISTER FRASVEISINGEN KAN FORÅRSAKE BRANN ELLER EKSPLOSJON: Fjern brannfarlige gjenstander fra sveiseområdet og sørg for å ha et brannslukningsapparat lett tilgjengelig. Det kan fort skje at det kommer gnister fra sveisingen og varme materialer fra sveiseprosessen gjennom små sprekker og åpninger til nærliggende områder. Ikke utfør sveisearbeid på tanker, tønner, containere eller annet materiell før du har iverksatt passende tiltak for å sikre at det ikke kommer brennbar eller giftig damp. Ikke bruk dette utstyret hvis det finnes brennbar gass, damp eller flytende brennbart materiale i nærheten.
	SVEISTE MATERIALER KAN GI BRANNSKADE: Sveising genererer høy temperatur. Varme materialer og overflater kan gi alvorlige brannskader. Bruk egnet verktøy og hansker når du skal arbeide med varmt materiale.
	GASSFLASKER KAN EKSPLODERE HVIS DE ER SKADET: Bruk bare trykkluftflasker som inneholder riktig beskyttelsesgass som er riktig for sveiseprosessen og riktige regulatorer som er designet for gassen og trykket som brukes. Gassflasker skal alltid oppbevares stående og sikkert festet til en fastmontert støtte. Gassflasker må aldri flyttes eller transporteres hvis beskyttelseshetten er fjernet. Berør aldri gassflasken med elektrodeholderen eller med annen gjenstand som står under spenning. Gassflaskene skal plasseres unna områder hvor de kan bli utsatt for fysisk skade og i sikker avstand fra sveiseprosesser med gnistdannelse og varmekilder.
	VARM KJØLEVÆSKE KAN FORÅRSAKE FORBRENNINGSSKADER PÅ HUDEN: Kontroller alltid at kjølevæsken IKKE ER VARM før det utføres arbeid på kjøleren.
	SIKKERHETSMERKE: Dette utstyret er egnet for å levere strøm til sveising som utføres på steder med økt fare for elektrisk støt.

Produsenten forbeholder seg retten til å utføre endringer og/eller forbedringer av designen uten samtidig å måtte oppgradere bruksanvisningen.

Innledning

COOL ARC® 50 er et kjølesystem konstruert for bruk med vannavkjølte brennere og pistoler:

- GTAW-brennere.
- MGAW-pistoler opp til 500 A.

Følgende utstyr er lagt til til **COOL ARC® 50**:

- Vannslange med hurtigtilkobling – 0,2 m.

COOL ARC® 50 leveres tom, uten kjølevæske i systemet.

Anbefalt utstyr, som kan kjøpes av brukeren, ble nevnt i kapittelet "Tilbehør".

Installasjon og Brukerinstruksjon

Les hele denne manualen før maskinen tas i bruk. Brukeren er ansvarlig for at installasjon og bruk av utstyret gjøres iht. produsentens instruksjoner.

Plassering og omgivelser

Denne maskinen kan brukes under de fleste forhold. Imidlertid er det viktig at enkle forhåndsregler følges for å sikre lang levetid og pålitelig drift:

- Ikke plasser eller bruk denne maskinen på underlag som heller 15° eller mer fra horisontalplanet.
- Ikke bruk denne maskinen til tining av frosne rør.
- Maskinen må plasseres der det er fri sirkulasjon av ren luft, slik at luftstrømmen fra baksiden og ut på fronten ikke hindres. Dekk ikke maskinen med papir, kluter eller filler når den er slått på.
- Støv og skitt som kan trekkes inn i maskinen skal holdes på et minimum.
- Denne maskinen har beskyttelsesklasse IP23. Hold maskinen tørr og beskyttet mot regn og snø, plasser den aldri på et vått underlag eller i en dam.
- Plasser maskinen unna radiostyrte maskiner. Normal drift kan påvirke driften av nærliggende radiostyrte maskiner, noe som kan resultere i personskade eller skade på utstyret. Les avsnittet om Elektromagnetisk kompatibilitet i denne håndboken.
- Maskinen skal ikke brukes på steder hvor omgivelsestemperaturen er høyere enn 40°C.

Produktbeskrivelse.

COOL ARC® 50 er vannkjøler for halvautomatisk sveising med vannkjølt TIG, MIG.

COOL ARC® 50 vannkjøler er konstruert for bruk med alle vannkjølte TIG og MIG pistoler opp til 500A.

COOL ARC® 50 vannkjøler har ny teknologi når det gjelder pumpe, varmeveksler og vann reservoar. Denne teknologien gjør at **COOL ARC® 50** blir lettere og har mindre energi forbruk.

Garanti

Garantien for produktet er 3 år etter faktura dato. For alle garanti saker vennligst kontakt et sertifisert Lincoln service senter.

Installasjon

På fronten sitter koblingene (A) type 21KATS09MPX for inn og utgang av kjølevæske. Den blå koblingen merket  (tilfører kjølevæske til sveise maskinen), den røde koblingen merket  (får retur væske fra sveise maskinen).

TANKLOKKET til kjølevæskebeholderen er på framsiden av enheten (B). Lokket skrues av når det skal fjernes.

Kjølevæske-STRØMNINGSINDIKATOREN blir tilgjengelig ved å fjerne tanklokket på beholderen. Faktisk returstrømning er direkte synlig i påfyllingsåpningen (C).

Kjølevæskemengden kan kontrolleres gjennom den gjennomsiktige beholderen på framsiden (D). Minimum kjølevæskennivå indikeres med streken "**MINIMUM VÆSKENNIVÅ**".

Luft ribbene (E): Luft ribber som sikker riktig luft sirkulasjon. Side ribbene gjør så kald luft kan trekkes fra kjølerens bunn. Varm luft fjernes igjennom front ribbene. Spenningsbryteren (F) brukes til å stille inn spenningen i samsvar med strømtilførselen 230/400V.

For å fylle kjøle/vannsystemet den første gangen, press inn og hold **FLOW SENSOR OFF** bryteren (G) samtidig som trykknappen på pistolen betjenes.

Kabellengden (H) kan justeres. For å forlenge kablene skrur du ut kabelniplene (I), trekker ut kablene, og deretter strammer du til kabelniplene igjen (I).



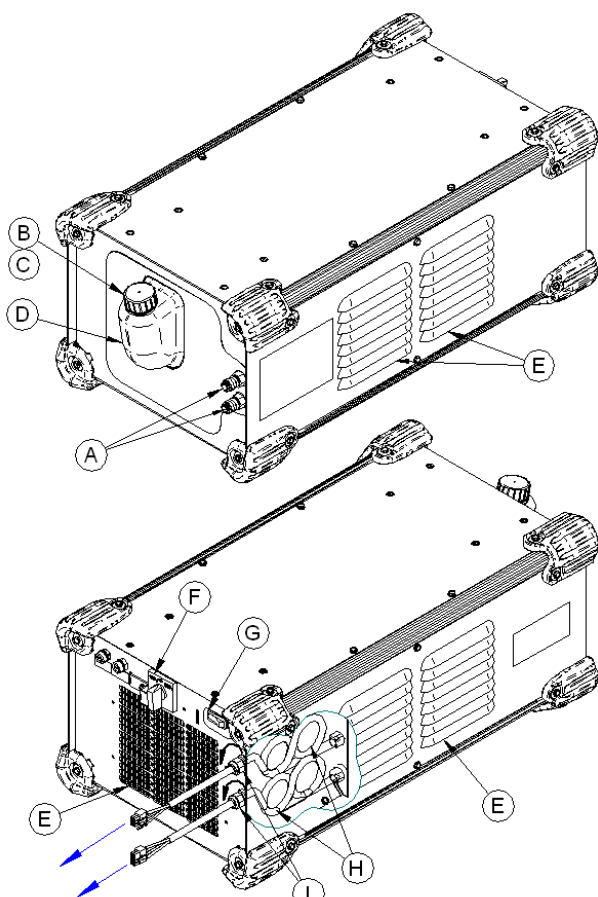
ADVARSEL

Innebygget i kjøleren er det en automatisk sensor som føler om det ikke er igjennomstrømming eller at det er for lavt nivå av kjølevæske.



ADVARSEL

IKKE SKRU AV SPENNINGEN MENS STRØMTILFØRSELEN ER TILKOBLET.



Figur 1.

Påfylling av beholder.

Kjøleveske

FREEZCOOL er den anbefalte kjølevesken for **COOL ARC® 50**. For bruk over frysepunktet bruk vann fra springen, destillert, avionisert eller mineral vann. For bruk under frysepunktet bruk en blanding av vann og ren ethylene glycol. (10% glycol mellom 10°C og 0°C og 30% ved -15°C). **Husk frostveske ved bruk under 0-15°C.**

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk ferdig pakket kjøleveske. Denne typen kjøleveske kan inneholde olje-baserte stoffer som angriper plast komponentene i pumpen på **COOL ARC® 50** og reduserer kraftig pumpens levetid. Har først urenheterne kommet inn i kjøleren, er det nesten umulig å rense den ut av vann slangene og varme veksleren.

For å unngå skade og vann lekkasje under frakten, er alle **COOL ARC® 50** levert uten kjøleveske i systemet. På fyllingen til vanntanken er på toppen av kjøleren (B). Lokket skrues av når det skal fjernes.

NB: Påfyllingen skjer kinn med kjøleren i horisontal stilling.

⚠ ADVARSEL

Ikke la kjøleren være tilkoblet strømforsyning ved påfylling av kjøleveske.

⚠ ADVARSEL

Fyll minst 6 liter kjøleveske i beholderen.

⚠ ADVARSEL

UNNGÅ Å SØLE KJØLEVÆSKE INN I FRONTKAPSLINGEN PÅ ENHETEN.

NB: MAKS FYLLING 9 LITER KJØLEVÆSKE.

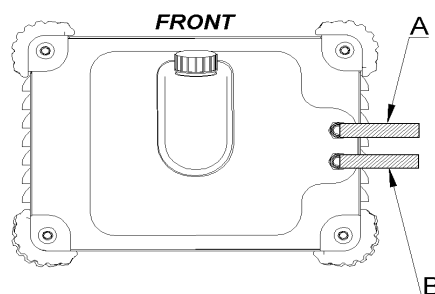
⚠ ADVARSEL

FØR OPPSTART AV COOL ARC® 50 MÅ KORKEN TIL KJØLEVÆSKE BEHOLDEREN IKKE SKRUES PÅ, UNDER FYLLING. DETTE FOR ATT KJØLEVÆSKEN SKAL KUNNE FORDELE SEG GJEVNT I HELE SYSTEMET UTEN LUFT LOMMER. (PUMPEN MÅ GÅ GÅ TIL KJØLEVÆSKEN HAR KOMMET IGJENNOM HELE SYSTEMET).

Tanklokket har et luftehull for trykkavlastning.

Husk å sett på lokket etter fylling for å unngå søl. Bruk av **COOL ARC® 50** uten lokk kan forårsake dårlig kjøling, fordamping av kjøleveske og kortere levetid på produktet.

Vann tilkobling



Figur 2.

Tilkoblings diagram for vann slanger

A Fra varmekilde (Rød).

B Til varmekilde (Blå).

Vann slangene kobbes til med hurtigkobblinger (type 21KATS09MPX) som er utstyrt med automatisk blokkering av utgående kjøleveske.

Før vannslangene kobles til kjøleren, må man undersøke om hurtig koblingene passer til kontaktene på maskinens front. Du bør undersøke:

- Inngående slange (normalt farge kodet blå): kobbes til kjølerens utgående nippel merket . Utgangs slange (normalt farge kodet rød): kobbes til kjølerens inngående nippel merket .

⚠ ADVARSEL

Feil mutter og dårlig tilkobling kan forårsake kjøle veske lekkasje, dette medfører dårligere effekt på kjølingen, og til sist ødelagt kjøler.

Følgende må alltid tas hensyn til ved bruk av **COOL ARC® 50**:

- Bruk aldri kjøleren med dekslet av.
- Dypp ikke elektriske ledninger i vann da det kan forårsake elektrisk støt.
- Ikke putt finger inni åpninger på kjøleren. Bevegelige deler kan forårsake skade.
- Frakoble kjøleren før kjøleveske fylles.
- Bruk ikke kjøleren med korken til kjøleveske beholderen av.
- Bruk aldri kjøleren med tom kjøleveske beholder.

Forholds regler ved bruk

Følgende må alltid observeres ved bruk av **COOL ARC® 50** kjøler.

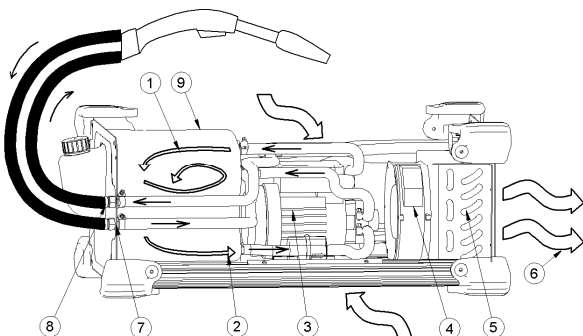
- Undersøk beholderen daglig.
- Hold beholderen full spesielt ved byte av vann slanger.
- Unngå å plassere kjøleren i områder med ekstrem varme.
- Unngå å plassere kjøleren i nærheten av et pulver mater eller i områder med ekstremt mye støv.
- Unngå klemming eller skarpe bøyer på slangene.
- Hold alle kjølevesker kanaler rene.

Slå på systemet

Når du har fylt opp beholderen og koblet kjølevæskeslangene til **COOL ARC® 50**-kjøleren slik det fremgår av avsnittet Installasjon, må du påse at strømmen inn i enheten stemmer overens med merkestrømmen på kjøleren. Velg korrekt strømtilførsel med bryteren på baksiden. Deretter plugges enheten inn i en stikkontakt for oppstart.

Det høres at viften går og man kan føle luftstrømmen som kommer ut fra kjølerens bakside når den går. Når kjøleren er startet undersøk alle slanger og forbindelser at det ikke er lekkasjer. Vann lekkasje forårsaker dårlige sveise egenskaper, dårlig kjøling, lav intermittens, nedsatt levetid på pumpen og potensiell fare for elektriske ulykker.

Kjøle Effekt



Figur 3.
Kjøle effekt

1. KJØLING RETUR
2. KJØLING TUR
3. PUMPE
4. VIFTE
5. VARMEVEKSLER
6. VARM LUFT UT
7. KJØLEVESKE INN
8. KJØLEVESKE UT
9. TANK

Den høye å kjøle effekten til **COOL ARC® 50** gir, mer komfortabel sveising enn med luftkjølte prosedyrer eller ledende konkurrenters vann kjølte system. Radiatoren øker varmevekslingen med minimal luftstrøm restriksjon.

COOL ARC® 50 vil effektivt fjerne varmen fra pistolen og føre den ut med luftstrømmen på kjølerens bakside. Omgivelses temperatur kan påvirke kjøleparameterne til **COOL ARC® 50**.

For eksempel:

- På kalde dager (10°C): Mere varme blir overført fra kjølevesken til varmeveksleren og ut i luften. Vannet blir kaldere og mer varme overføres fra pistolen til vannet.

RESULTAT: Pistolen føles kaldere.

- Varme dager (38°C): Mindre varme blir overført fra vannet og til varmeveksleren. Vanner er varmere og mindre varme kan overføres fra pistolen til vannet.

RESULTAT: Pistolen føles varmere.

Ulik andre vann kjølere som er avhengig av store vann beholdere, gjør den effektive konstruksjonen til **COOL ARC® 50** at vann beholderen blir liten. Resultatet en lett og portabel enhet.

Kjøle effekt – Anbefalte verdier

COOL ARC® 50 ref: K14050-1	
Max sveisestrøm TIG 100% intermittens	500A
Max sveisestrøm MIG 100% intermittens	500A

Transport

For å unngå frostskafer og vannlekkasjer under transport må kjølevæsken fjernes fra beholderen.

Vedlikehold



ADVARSEL

For eventuelle reparasjoner, modifiseringer eller vedlikehold skal du kontakte Lincoln Electric eller et serviceverksted. Reparasjoner og modifiseringer som utføres av uautorisert servicepersonell vil oppheve produsentens garanti.

Skader på maskinen må rapporteres og repareres umiddelbart.

Daglig vedlikehold

- Kontroller slangene på vannkjøleren og koblinger på strømledningen.
- Sjekk sveisebrenneren/-pistolen og delene. Bytt deler eller pistol hvis nødvendig.
- Sjekk tilstanden og funksjonen til kjøleviften. Hold ventilasjonsåpningene rene.
- Mengden i beholderen må kontrolleres daglig før kjøleren tas i bruk.
- Hold beholderen full, særlig etter at vannledninger er koblet fra eller ved bytte av det tilleggsutstyret som kjøles ned.

Regelmessig vedlikehold (ikke sjeldnere enn en gang i året)

Utfør den daglige vedlikeholdsrutinen og i tillegg:

- Hold maskinen ren. Tørk av maskinen og blås med tørr trykkluft med lavt trykk. Blås også rent inne i kabinettet.
- I skitne eller støvete omgivelser, eller hvis det forekommer biologisk vekst i kjølevæsken, kan det være nødvendig å skylle kjølevæskebeholderen. Tapp av den gamle kjølevæsken, rengjør innsiden av beholderen og skyll rengjøringsløsningen gjennom kjølesystemet. Tilsett ny kjølevæske når rengjøringen er fullført.



ADVARSEL

Varm kjølevæske kan føre til forbrenninger på huden. Kontroller alltid at kjølevæsken IKKE ER VARM før det utføres arbeid på kjøleren.



ADVARSEL



Vær spesielt forsiktig når kjølevæsken fjernes fra beholderen i kjøleren. Kjølevæsken må ikke komme i grunnvannet, kloaknettet eller jordsmonnet. Les "Materialsikkerhetsarket" (benyttet kjølevæske) og kontakt lokale miljømyndigheter for å få informasjon om resirkulering av kjølevæske.

Frekvensen på vedlikeholdet av maskinen er avhengig av hvor mye den benyttes og av miljøet maskinen står i.



ADVARSEL

Ikke berør strømførende deler.



ADVARSEL

Før dekkplaten på maskinen vil bli fjernet, må maskinen slås av og strømledningen måtte kobles fra stikkontakten.



ADVARSEL

Trekk ut nettleidingen når vedlikehold/ service skal utføres. Etter hver reparasjon kontroller at alt virker og er i orden.

Kundeservicepolicy

Lincoln Electric Company driver med produksjon og salg av høykvalitets sveiseutstyr, forbruksmateriell og skjæreutstyr. Vår utfordring er å oppfylle behovene til våre kunder og overgå deres forventninger. Ved behov kan kundene be Lincoln Electric om råd eller informasjon vedrørende bruken av våre produkter. Vi besvarer våre kunder ut fra den beste informasjonen vi innehar på det aktuelle tidspunktet. Lincoln Electric kan ikke garantere slike råd, og påtar seg intet ansvar med hensyn til slik informasjon eller råd. Vi frasier oss uttrykkelig enhver garanti av noe slag, inkludert enhver garanti for egnethet til ethvert av kundens bestemte formål, med hensyn til slik informasjon eller råd. Ut fra en praktisk vurdering kan vi heller ikke påta oss noe ansvar for å oppdatere eller korrigere slik informasjon eller slike råd når de har blitt gitt, og formidling av informasjon eller råd medfører heller ikke utstedelse, utvidelse eller endring av noen garanti med hensyn til salget av våre produkter.

Lincoln Electric er en ansvarlig produsent, men valg og bruk av spesifikke produkter solgt av Lincoln Electric er utelukkende innenfor kundens kontroll, og forblir utelukkende kundens ansvar. Mange variabler utenfor Lincoln Electric sin kontroll påvirker resultatene man oppnår ved å bruke disse fabrikkasjonsmetodene og servicekravene.

Kan endres - denne informasjonen er korrekt ut fra vår beste kunnskap på tidspunktet for trykking. Se www.lincolnelectric.com for eventuell oppdatert informasjon.

Feilsøking

Feilsøking guiden er ment som veiledning for maskin operatøren. Uautorisert reparasjon av utstyret kan være til fare for operatøren og fabrikk garantien vill bortfalle. For din sikkerhet, vennligst les alle sikkerhets notater og detaljer i sikkerhets seksjonen, for å unngå elektrisk støt og fare for støt under servise.

ADVARSEL

For vedlikehold og/eller reparasjoner kontaktes Lincoln Electric, eller et godkjent Lincoln Electric serviceverksted. Dersom service og/eller reparasjoner utføres av ikke autorisert personale eller –verksted dekkes dette ikke av Lincoln Electric garantibetingelser.

Kjøleren stanser etter noen få sekunder.	• Strømningssensoren ble aktivert. • Vannsystemet er ikke fylt opp enda (særlig ved lange sammenkoblingskabler).	• Reparer lekkasjen. • Fyll opp hele vannsystemet (sammenkoblingskabel, mater, tenner) ved å trykke ned og holde inne tennknappen og knappen "strømningssensor AV".
Kjøler virker ikke.	• Sikringene er gått. • Kabelen er trukket ut. • Sikring røket. • Kabel skadet. • Vannkabel blokkert. • Lekkasje i vannkabel. • Tom tank.	• Skift sikringer. • Plugg inn kabelen. • Sjekk sikring. • Reparer eller skift kabel. • Fjern blokkering. • Reparer vannkabel. • Fyll tanken.
Intern vann lekkasje.	• Slangeklemmen løs på innsiden. • Hull i slangen. • Leksje i radiator.	• Stram eller bytt slangeklemme. • Bytt slange. • Bytt radiator.
Lekkasje i inn/utgang koblings blokk.	• Slange klemme løs.	• Stramm slange klemme.
Tenneren blir varm.	• Arbeider i områder med ekstrem varme. • Lite kjøling. • Ikke kjøling. • Vifte virker ikke.	• Flytt vekk fra området. • Se seksjonen for lite kjøling. • Se seksjonen for ikke kjøling. • Se seksjonen for vifte.
Vifte går, men lite kjøling.	• Lekkasje i pistol slangen. • Pistol slangen delvis blokkert. • Tanken delvis eller helt tom.	• Reparer slangen. • Fjern blokkering. • Fyll tanken.
Vifte går, men ingen kjøling.	• Feil på pumpe. • Pumpe has skjæret seg.	• Bytt pumpe. • Bytt pumpe.
Pumpe går, men vifte står.	• Vifteblad i kontakt med varmeveksler. • Vifte motor i stykker.	• Om vifte bladene er av plastikk, bytt. Tilpass vifte og fest viften til motor akselen. • Bytt vifte motor med vifte motor og tilkoblings sett.
Kjøleren utløser strøm bryteren.	• Kretsen er overbelastet. • Komponent feil i kjøleren.	• Undersøk strøm bryteren. • Skift komponent i kjøleren.

WEEE

07/06



Kast ikke elektriske artikler sammen med vanlig husholdningsavfall.

I følge EU-direktiv 2012/19/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og implementering i samsvar med nasjonal lovgivning, må elektrisk utstyr som har nådd slutten av sin levetid samles inn separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg. Vår lokale representant vil gi deg, som eier av utstyret, informasjon om godkjente innsamlingssystemer.

Ved å følge EU-direktivet bidrar du til å bevare naturen og menneskers helse.

Deleliste

12/05

Instruksjon for deleliste

- Ikke bruk denne delelisten hvis code nummeret for maskinen ikke står på listen. Kontakt Lincoln Electric Serviceavd. for maskiner med code utenfor listen.
- Bruk sprengskissen og pos. nr. på assembly page nedenfor for å finne de riktige delene til din maskin.
- Bruk kun de delene som er merket med "X" i den kolonnen som det henvises til på siden med assembly page (# indikerer endring).

Les først deleliste instruksjonen ovenfor, referer deretter til reserve dels listen som følger maskinen, som inne holder et bilde med dele nr. og kryss referanse.

Lokalisering av autoriserte serviceforretninger

01/19

- Kjøperen må kontakte Lincoln Electric eller en autorisert servicefasilitet om alle defekter som påberopes i garantiperioden.
- Ta kontakt med den lokale salgsrepresentanten for hjelp til å finne nærmeste autoriserte servicefasilitet.

Elektrisk skjema

Se håndboken for "Reservedeler" som følger med maskinen.

Tilleggsutstyr

W000010167	FREEZCOOL (kjølevæske)
------------	------------------------

